

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 27:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Drażki te będą wsuwane w pierścienie i będą te drażki po obu stronach ołtarza przy jego noszeniu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Drażki te będą wsuwane w pierścienie po obu stronach ołtarza na czas, gdy będzie przenoszony.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Drażki te będą włożone w pierścienie i będą one na obydwu stronach ołtarza, aby można go było nosić.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Które drażki przewleczone będą przez kolce; a będą te drażki na obydwu stronach ołtarza, gdy go nosić będą.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I przewleciesz przez kolca, i będą z obu stron ołtarza do noszenia.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A będzie się wkładało drażki te do pierścieni i będą one po obu bokach ołtarza w czasie przenoszenia go.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Drażki te będzie się wkładało do pierścieni. Drażki te będą po obu bokach ołtarza, gdy się go będzie nosić.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Drażki te będą wkładane w pierścienie i będą umieszczane po obu stronach ołtarza, gdy będzie się go przenosić.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Drażki włożysz w pierścienie po obu stronach ołtarza, aby można go było przenosić.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Te drażki trzeba przeciągnąć przez pierścienie. W ten sposób przy przenoszeniu ołtarza drażki będą się znajdowały po obu jego bokach.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Drażki będą wkładane w pierścienie i będą drażki po dwóch stronach ołtarza, gdy będzie noszony.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І вкляєш носилки до каблуків, і будуть носилки жертівника при боках, щоб його нести.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I jej drażki będą wprowadzone do pierścieni. A te drażki będą po obu bokach ofiarnicy, gdy będzie się ją nosić.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I jego drażki będą wkładane w pierścienie; drażki te będą po dwóch bokach ołtarza, gdy będzie niesiony.